



*Consolato Onorario della Federazione Russa in Pisa*

www.rusconspisa.it  
Palazzo degli Affari  
Piazza Vittorio Emanuele II, n. 2, 56125, Pisa  
Tel. 050/27.171, Fax 050/40.833, Mobile +39 350/09.45.247  
Email: info@rusconspisa.it  
Email: console@rusconspisa.it



Consolato Onorario della Federazione Russa in Pisa  
Почетное консульство Российской Федерации в Пизе



Camera di Commercio  
Pisa

**Pisa**  
**17 Settembre 2018**  
**Camera di Commercio**  
**ore 15.00**  
*Inaugurazione*  
*del Consolato Onorario*  
*della Federazione*  
*Russa in Pisa*

*con il patrocinio di*



Comune di Pisa



**Пиза, 17 сентября 2018 г.**

Торжественное открытие Почетного консульства Российской Федерации в Пизе при содействии Торгово-промышленной палаты г. Пиза

## Programma

- ore 14.30 Registrazione  
ore 15.00 Concerto di benvenuto per soprano e pianoforte a cura del Conservatorio Luigi Boccherini di Lucca  
*Prima parte:*  
M. Mussorgsky «Dove sei, stellina?»  
P. Mascagni «Son pochi fiori» da L'amico Fritz  
P.I. Čajkovskij «Perché?»  
G. Puccini «Donde lieta» da La Bohème  
Tatiana Nikolaeva, soprano  
Arianna Tarantino, pianoforte
- Saluti delle Autorità**  
Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario della Federazione Russa nella Repubblica Italiana - **S.E. Sergey Razov**  
Sottosegretario di Stato agli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale - **On. Guglielmo Picchi**  
Presidente del Consiglio Regionale - **Eugenio Gianni**  
Assessore Regionale - **Marco Remaschi**  
Sindaco di Pisa - **Michele Conti**  
Presidente della Camera di Commercio - **Valter Tamburini**  
Console Onorario della Federazione Russa in Pisa - **Avv. Francesco Gianni**
- ore 16.15 **Conferenza sul tema:**  
“Rapporti bilaterali Italia-Russia. Opportunità di collaborazione”.  
Annuncio della costituzione dell'Associazione ANIMA.  
Centro d'innovazione culturale.  
Moderatore: **Leonardo Bartoletti**, giornalista  
Relatori:  
Amministratore Delegato Toscana Aeroporti S.p.A. - **Dott.ssa Gina Gianni**  
Direttrice e cofondatrice in Russia dell'Associazione ANIMA.  
Centro d'innovazione culturale - **Dott.ssa Larissa Paramonova**,  
Vice Direttore della Cassa di Risparmio di Firenze - **Dott. Guido De Vecchi**  
Università di Pisa - **Prof. Stefano Garzonio**
- Concerto per soprano e pianoforte a cura del Conservatorio Luigi Boccherini di Lucca  
*Seconda parte:*  
A. Rubinstein «Notte», «Partirono le rondini»  
S. Rachmaninov «Io ti aspetto»  
Tatiana Nikolaeva, soprano  
Arianna Tarantino, pianoforte
- ore 17.30 Cerimonia di inaugurazione della sede del Consolato Onorario e taglio del nastro  
ore 18.00 Mostra di icone sacre provenienti dalla collezione Museo di Palazzo Pretori di Peccioli. Aperitivo. Esposizione statica di costumi ed armature storiche del tradizionale Gioco del Ponte di Pisa.  
ore 18.45 Saluto in Piazza Vittorio Emanuele II degli “Sbandieratori e Musicisti Città di Pisa”.

## Программа

- 14.30 Регистрация  
15.00 Концерт для сопрано и фортепиано Консерватории Луиджи Боккерини г. Лукка  
Первая часть:  
М.Мусоргский: «Где ты, звездочка?»  
П. Масканы «Son pochi fiori» из оперы «Друг Фриц»  
П.И. Чайковский «Отчего?»  
Г. Пуччини «Donde lieta» из оперы «Богема»
- Приветствия представителей властей:  
Чрезвычайный и Полномочный посол Российской Федерации в Итальянской Республике Сергей Разов  
Заместитель министра иностранных дел и международного сотрудничества Итальянской Республики, Гульельмо Пикки  
Глава Областного Совета Тосканы, Эудженио Джани  
Советник по сельскому хозяйству региона Тоскана, Марко Ремаски  
Мэр Пизы, Микеле Конти  
Президент Торгово-промышленной палаты г. Пиза, Вальтер Тамбурини  
Почетный консул Российской Федерации в Пизе, Франческо Джани
- 16.15 Конференция на тему:  
«Двусторонние отношения между Италией и Россией. Возможности для сотрудничества».  
Объявление об открытии Центра культурных инноваций «Anima».  
Модератор: Леонардо Бартолетти, журналист  
Выступления:  
Генеральный директор «Toscana Airports S.p.A.» - Джина Джани  
Директор и соучредитель Центра культурных инноваций «Anima» - Лариса Парамонова  
Заместитель директора «Cassa di Risparmio di Firenze» - Гвидо Де Векки  
Профессор Пизанского государственного университета - Стефано Гардзонио
- Концерт для сопрано и фортепиано Консерватории Луиджи Боккерини г. Лукка  
Вторая часть  
А. Рубинштейн «Ночь», «Ласточка»  
С. Рахманинов «Я буду ждать тебя»  
Татьяна Николаева, сопрано  
Арианна Тарантино, фортепиано
- 17.30 Торжественное открытие Почетного консульства. Церемония перерезания ленточки.  
18.00 Выставка икон коллекции музея г. Печчولي. Фуршет. Показ традиционных костюмов и доспехов исторической игры «Gioco del Ponte».  
18.45 Приветствие на площади Витторио Эмануэле II при участии знаменосцев и музыкантов “Città di Pisa”.